



全国高等学校外语教师丛书 · 教学研究系列

# 英语听力教学与研究

## Teaching and Researching English Listening

王 艳 著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS





全国高等

研究系列

# 英语听力教学与研究

Teaching and Researching  
English Listening

王 艳 著

外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS  
北京 BEIJING



## 图书在版编目(CIP)数据

英语听力教学与研究/王艳著.—北京:外语教学与研究出版社, 2012.9

(全国高等学校外语教师丛书. 教学研究系列)

ISBN 978-7-5135-2454-4

I. ①英… II. ①王… III. ①英语—听说教学—教学研究—高等学校 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 229041 号

出版人: 蔡剑峰

项目负责: 段长城

责任编辑: 郑丹妮

执行编辑: 丁雪

装帧设计: 覃一彪

出版发行: 外语教学与研究出版社

社址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网址: <http://www.fltrp.com>

印刷: 北京京科印刷有限公司

开本: 650×980 1/16

印张: 17.5

版次: 2012 年 10 月第 1 版 2012 年 10 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5135-2454-4

定价: 43.90 元

\* \* \*

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: [club@fltrp.com](mailto:club@fltrp.com)

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: [zhijian@fltrp.com](mailto:zhijian@fltrp.com)

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 224540001

# 致 谢

本书为 2011 年江苏省教育厅哲学与社会科学项目“大学生二语听力能力的现状、问题与对策研究”（项目编号：2011SJD740029）的成果，谨致谢忱。

# 总 序

“全国高等学校外语教师丛书”是外语教学与研究出版社高等英语教育出版分社近期精心策划、隆重推出的系列丛书，包含理论指导、科研方法和教学研究三个子系列。本套丛书既包括学界专家精心挑选的国外引进著作，又有特邀国内学者执笔完成的“命题作文”。作为开放的系列丛书，本丛书还将根据外语教学与科研的发展不断增加新的专题，以便教师研修与提高。

笔者有幸参与了这套系列丛书的策划工作。在策划过程中，我们分析了高校英语教师面临的困难与挑战，考察了一线教师的需求，最终确立这套丛书选题的指导思想为：想外语教师所想，急外语教师所急，顺应广大教师的发展需求；确立这套丛书的写作特色为：突出科学性、可读性和操作性，做到举重若轻，条理清晰，例证丰富，深入浅出。

第一个子系列是“理论指导”。本系列力图为教师提供某学科或某领域的研究概貌，期盼读者能用较短的时间了解某领域的核心知识点与前沿研究课题。以《二语习得重点问题研究》一书为例，该书不求面面俱到，只求抓住二语习得研究领域中的热点、要点和富有争议的问题，动态展开叙述。每一章的写作以不同意见的争辩为出发点，对取向相左的理论、实证研究结果差异进行分析、梳理和评述，最后介绍或者展望国内外的最新发展趋势。全书阐述清晰，深入浅出，易读易懂。再比如《认知语言学与二语教学》一书，全书分为理论篇、教学篇与研究篇三个部分。理论篇阐述认知语言学视角下的语言观、教学观与学习观，以及与二语教学相关的认知语言学中的主要概念与理论；教学篇选用认知语言学领域比较成熟的理论，探讨其应用到中国英语教学实践的可能性；研究篇包括国内外将认知语言学理论应用到教学实践中的研究综述、研究方法介绍以及对未来研究的展望。

第二个子系列是“科研方法”。本系列介绍了多种研究方法，通常是一本书介绍一种方法，例如问卷调查、个案研究、行动研究、有声思维、语料库研究、微变化研究和启动研究等。也有的书涉及多种方法，综合描述量化研究或者质化研究，例如：《应用语言学中的质性研究与分析》、《应用语言学中的量化研究与分析》和《第二语言研究中的数据收集方法》等。凡入选本系列丛书的著作人，无论是国外著者还是国内著者，均有高度的读者意识，乐于为一线教师开展教学科研服务，力求做到帮助读者“排忧解难”。例如，澳大利亚安妮·伯恩教授撰写的《英语教学中的行动研究方法》一书，从一线教师的视角，讨论行动研究的各个环节，每章均有“反思时刻”、“行动时刻”等新颖形式设计。同时，全书运用了丰富例证来解释理论概念，便于读者理解、思考和消化所读内容。凡是应邀撰写研究方法系列的中国著作人均有博士学位，并对自己阐述的研究方法有着丰富的实践经验。他们有的运用了书中的研究方法完成了硕士、博士论文，有的是采用书中的研究方法从事过重大科研项目。以秦晓晴教授撰写的《外语教学问卷调查法》一书为例，该书著者将系统性与实用性有机结合，根据实施问卷调查法的流程，系统地介绍了问卷调查研究中问题的提出、问卷项目设计、问卷试测、问卷实施、问卷整理及数据准备、问卷评价，以及问卷数据汇总和统计分析方法选择等环节。书中各个环节的描述都配有易于理解的研究实例。

第三个子系列是“教学研究”。本系列与前两个系列相比，有两点显著不同：第一，本系列侧重同步培养教师的教学能力与教学研究能力；第二，本系列所有著作的撰稿人主要为中国学者。有些著者虽然目前在海外工作和生活，但他们出国前曾在国内高校任教，也经常回国参与国内的教学与研究工作。本系列包括《英语听力教学与研究》、《英语写作教学与研究》、《阅读教学与研究》、《口语教学与研究》、《翻译教学与研究》等。以《英语听力教学与研究》一书为例，著者王艳博士拥有十多年的听力教学经验，同时听力教学研究又是她博士论文的选题领域。《英语听力教学与研究》一书，浓缩了她多年来听力教学与听力教学研究的宝贵经验。全书分为两部分：教学篇与研究篇。教学篇中涉及了听力教学的各个重要环节以及学生在听力学习中可能碰到的困难与应对的办法，所选用的案例均来自著者课堂教学的真实活动。研究篇中既有著者

的听力教学研究案例，也有著者从国内外文献中筛选出的符合中国国情的听力教学研究案例，综合在一起加以分析阐述。

教育大计，教师为本。“全国高等学校外语教师丛书”内容全面，出版及时，必将成为高校教师提升自我教学能力、研究能力与合作能力的良师益友。笔者相信本套丛书的出版对高校外语教师个人专业能力的提高，对教师队伍整体素质的提高，必将起到积极的推动作用。

文秋芳

北京外国语大学中国外语教育研究中心

2011年7月3日

# 前 言

## 一、为什么要重视听力理解？

在人类交流过程中，听力理解占据非常重要的地位。在日常生活中，人们听的时间是说的两倍，是读写活动的四到五倍（Rivers, 1981）。在第二语言习得过程中，听力也是至关重要的。语言的习得离不开语言环境。而语言环境从哪里来？通过听，学习者就可以将自己置身于第二语言环境中。Long（1985）曾指出，不少有关二语习得的理论，如信息加工模型（McLaughlin, Rossman & McLeod, 1983）、吸收模型（Chaudron, 1985）、交互模型（Hatch, 1983）、输入假设（Krashen, 1982）等，都强调听力的关键作用。Postovsky（1981）发现，在二语学习的开始阶段重视听力训练比重视口语训练更能促进学习者第二语言的发展（转引自 Berne, 1998）。Powers（1985）认为，即使对于较高水平的学习者来说，听力技能仍然十分重要。而且，听力技能的发展对说、读、写等其他技能的发展都有好处（Dunkel, 1991；Rost, 2002；Vandergrift, 2007）。

尽管听力理解如此重要，可是对语言学习者来说，听力水平的提高却不是一件容易的事情。笔者做学生的时候，第一门外语是英语。记得上中学时天天看电视教学片《跟我学》，不知不觉掌握了听说能力，没有觉得有多费劲，倒是后来二外法语的听力学习，给笔者留下了深刻印象。记得有一次要参加一场重要的法语考试。考前两个月才忽然得到通知，说考试中将增加听力理解测试，占20%的分数。这一消息可把笔者吓坏了，因为笔者的法语大致停留在只能够朗读课文、阅读理解简单文章、翻译简单句子的水平上，听力的训练比较少。短短两个月的时间，怎样才能提高听力水平呢？笔者赶紧买来



录音磁带，反复练听。开始时，遇到的困难可真不少。印象最深刻的是法语句子中的连续多，一个词结尾的辅音连着下一个词的开头，原来熟悉的单词听起来也变了样。有时候一句话里的单词听起来好像全都连在一起，没有停顿。笔者并没有气馁。凭着学习英语的经验，笔者边听边对照原文。听了多次后，慢慢地，对句子熟悉起来，也渐渐有了信心。不过，到了考试那天，笔者心里仍旧非常紧张。记得刚开始播放听力考试第一题的时候，笔者紧张得脑子里一片空白，什么也没听懂。好在笔者快速调整策略，集中全部精力开始准备第二题。全部考完后走出考场，笔者还仍旧能记得大部分听力考试的录音内容，甚至还复述了出来。

毕业后笔者成为了教师。每次学生跟笔者谈到他们听力理解困难的时候，笔者都常常回忆起自己的这段经历。笔者能够理解他们，因为曾经有过跟他们颇为相似的感受。然而，与自己提高听力水平相比，要帮助他人提高听力水平，似乎是一件更难的事情。虽然学生们都坐在同一间教室里，可是他们各不一样。学习动机、态度、信念、风格等不尽相同，语言水平也各有差别。他们遇到的困难也不相同。怎样才能准确诊断他们的问题，帮助他们取得进步呢？

在别人看来，做听力教师颇为轻松，只要坐在语音室里放录音就是上课。不过，在笔者看来，上好听力课真不容易，需要花费大量心思准备。如果只是让学生听听录音、对对答案，那实在是枯燥乏味，这样的过程根本不大需要教师，学生自学就足够了。在当今网络时代，听力资源极为丰富，随时听、随身听都是容易实现的事情，学生需要的已经不只是教师在课堂上播放听力材料、检查题目是否做对。那么，学生到底需要听力教师教给他们什么内容、给予他们什么样的帮助呢？众所周知，要想提高听力水平，需要多听。问题是，应该给学生听什么样的材料、怎样教他们去听？他们为什么会遇到某些困难？怎样去解决这些困难？这些问题的答案却未必人人知晓。为了帮助学生有效地提高听力能力，并学会提高听力能力的方法，教师在课堂上应该讲些什么、做些什么呢？

本书的目的就是就这些问题和读者分享笔者自己的看法。多年来，语言学、心理学、社会学等领域的研究一直在为外语教学的课堂输送着源源不断

的新认识、新方法和新思考。随着对“听”这一人类基本交流活动的认识不断加深，我们的教学方法也在不断改进。本书所介绍的一些教学方法和研究心得是基于目前该领域的研究成果、限于作者的经验而总结的，期望能起到抛砖引玉的作用。

本书围绕三个主题展开，它们是搞好听力教学和做好听力研究都离不开的三个基本主题。实际上，它们是在回答三个问题：一是，我们所教与所研究的是什么？二是，教给谁？谁在学？三是，我们该怎么教？首先，我们教学和研究的目标是第二语言听力理解，因此，我们首先需要了解听力理解到底是一个怎样的过程；其次，我们要了解学习者，了解学习者有怎样的共同点和差异；第三，我们要研究教学，研究该采取什么行动才能有效地帮助学习者。

对这三个问题的思考与回答贯穿在整本书中。本节开篇首先简要介绍这三个问题的意义。在后面的教学篇中，每章将就不同的主题回答这三个问题，例如在语音能力一章中，将谈到语音感知能力是什么、学习者在这方面有什么困难、在听力课堂上如何提高语音感知能力等。在研究篇里，笔者将分三章分别探讨如何研究听力理解过程、听力学习者和听力教学。

## 二、为什么要关注这三个问题？

### 1. 听力理解的过程

第二语言听力理解是一个复杂的过程。从对语音信息的接受到意义的构建，听者需要接受声音信号并进行加工，切分语音流、识别词汇、运用语法规则构建句子的意义，还要通过句子之间的逻辑关系，理解语篇的整体含义，甚至还要根据语境听出说话者的真正意图。因此，我们的大脑十分忙碌。那么，大脑是以什么样的过程来完成这么复杂的任务的呢？

迄今为止，试图解释大脑语言理解过程的理论和模型多种多样，但是，对于在理解语言时，大脑里究竟进行着怎样的过程，我们仍然在探索。例如，根据被学界广为接受的交互模型，语言理解既包含“自下而上”的

过程，也包括“自上而下”的过程，语言处理是在不同层面上同时进行的（Rumelhart, 1975）。然而，对于在这种并行处理的过程中，音位、句法、语义和语用知识究竟如何相互作用，目前还不十分清楚（Flowerdew & Miller, 2005）。

尽管如此，了解现有的理论模型仍旧非常有帮助，在教学上有积极的意义。这些年来，我们似乎有一种习惯性做法，即在课堂上让学生听一篇材料，然后做题，如果做对了，我们就认为他们理解了，就接下去听别的材料。听力被看成是一种活动而不是一种复杂的技能（Field, 2008）。结果，听力教学形同听力测试。至于学习者是否真的理解了该听力材料的内容以及如何理解该内容的，并不被关心。如此教学，我们无法真正了解学习者遇到了哪些困难、为什么会遇到这些困难，也无法知道应该怎样解决这些困难。只有充分了解听力理解的过程，才能知道学习者需要具备哪些知识、采用哪些策略、经过哪些训练才能熟练地理解第二语言，从而在教学上采用相应的方法，有效地提高学习者的听力水平。

人脑如何处理语言是一个引人入胜的话题。我们越是了解人脑理解口头语言的活动机理，越是能够从中找到提高语言能力的秘笈。对二语听力理解过程的研究将在第六章介绍。

## 2. 听力学习者

近年来，以学习者为中心的教学法（Nunan, 1996）使人们逐渐把眼光转向学习者，无论是教材的编写还是大纲的设计都提倡学习者的参与（Spraat, 1999）。作为听力教师，要教好这门课，当然也要了解听力学习者。学习者的需求、偏好，以及他们对语言的本质、对语言学习的看法都在其列。事实上，很多教师有可能真的不够了解自己的学生。下面列出的是一些学者对听力学习者调查的结果。这些学习者的看法与你学生的看法是否类似？

- (1) 听力学习者普遍认为，听力是最难的课程。（Graham, 2002）
- (2) 听力学习者普遍认为，听力是最重要的课程。（Elisha-Primo, Sandler, Goldfrad, Ferenz & Perpignan, 2010）

- (3) 听力学习者的焦虑感很强。(Arnold, 2000)
- (4) 听力学习者的主要困难有：
- a) 觉得语速快；
  - b) 无法在一长串语音中准确地地区分出单词来；
  - c) 听过的内容很快忘掉；
  - d) 能看懂的词却听不懂；
  - e) 明白单词的字面意义但是不知它在文中到底是什么含义；
  - f) 前面有听不懂的地方，结果影响了后面的理解。
- (Goh, 2000; Graham, 2006a)
- (5) 听力学习者将困难的产生归因于自己的技能低下，或者是听力材料难、听力任务难。很少有人把听力成功的原因归结为策略的使用。学习者的反应大多是被动且无助的，甚至认为听力的好坏是与生俱来的，无法改变。因为不知道怎样改变，许多学习者学习动机不强，听得虽然很多，却变得越来越低效。(Graham, 2006a)

对教师组织的课堂活动，学生也有自己的看法。Spraat (1999) 的一项研究非常有趣。Spraat 使用问卷调查了 997 名大学生和 50 名教师，涉及 48 个课堂活动。结果发现，学生喜欢的课堂活动和老师认为学生喜欢的课堂活动有不小的区别。在 48 个活动中，有 26 个活动师生的看法显著不同 ( $p < .05$ )，这其中又有 19 个活动，学生评价甚高而教师却不以为然。在听、说、读、写、测试、反馈等不同活动中，听力活动有 9 项，其中有 4 项师生看法不一。对中国大学生和教师关于课堂教学活动看法的一项调查也显示，两者对教学活动有效性的看法有差异。教师重视与交际法有关的课堂教学活动，而学生偏爱传统的活动。教师注重运用教学理论和完成教学任务，而学生注重自身的学习风格偏好和学习效果，两者的观念并不一致 (王艳, 2004)。教师的意图和学习者的理解之间的差距越小，获得所要的学习成果的机会就越大 (Kumaradivelu, 1991)。如果师生看法不一，一方面，学生无法最大化地参与课堂活动并从中获益；另一方面，教师事倍功半，教学效率也下降了。

对学习者的了解是开展教学的前提。只有对学习者的充分了解，才能发现

问题的症结，采取相应对策。例如，我们可以关注学生的二语总体水平。这一水平和听力水平关系密切，能帮助我们预测听力水平。我们还可了解学生的学习动机和态度，看如何能激发他们的学习动力。学习者采用什么学习方法也是因人而异。有的人方法得当，进步很快，有的人不得要领，进步很慢。充分了解学习者使教师能够有的放矢，大大提高教学效果。

二语学习者之间既有差异，又有共同点。文秋芳和 Johnson (1997) 曾总结了影响语言学习成果的一系列因素，其中智力、学能、性别、年龄、学习经历、学习目的、信念、努力程度、管理策略和语言学习策略等都是学习者因素，而社会、经济、文化、语言环境、家庭背景、学校资源、教学质量和测试方法等被视为环境和制度因素。从这些因素看听力学习者，他们的共同点来自相似的社会文化背景、学习经历、语言环境等，而差异可能源于信念、努力程度、策略、学校资源等。这些内外部因素交织着，影响学生的听力发展。对这些因素的研究将在第七章介绍。

### 3. 听力教学

听力教学没有一个固定的模式。然而，在不同时期，由于受到不同外语教学理念的影响，听力教学也呈现出不同的阶段特点。在使用语法—翻译法教授外语的年代，并没有专门的听力课，人们听到的外语主要来源于教师对句子、篇章的朗读。当时，听力并没有被赋予重要的地位。而后听说法流行，教师注重让学习者聆听发音和语法结构，通过操练来模仿这些语音形式和语法形式。听的机会变多了，对语音语调的感知训练增多了，不过理解仍然不是重点。是交际法的盛行真正使听力教学的重要性凸显出来。那时的听力教学着重培养学生准确理解说话者的意图和进行语言交际的能力，因为如果无法听懂，则根本无法达成有效的交流 (Goh, 2008: 189)。上个世纪 80 年代，Krashen (1982) 的输入假设也对听力教学产生了持久的影响 (Rost, 2002: 108)。由于它强调了可理解输入在二语习得中的巨大作用，人们对听力教学的关注很快多了起来，许多教学法应运而生。例如基于交际法的听力教学法

(Nunan, 1991), 其中详细列举了整体听写 (dictogloss) 的步骤。20 世纪 90 年代末, 任务教学法在我国外语课堂上开始活跃起来。听力课堂上也引入了这种方法。

近二十年来, 听力研究领域的成果不断为教学法带来新的启示, 例如 Field (2008) 提出的基于过程而非基于结果的教学法, Vandergrift (2004, 2010) 提出的元认知法等等。教师和研究者们还对改善听力学习者表现的具体活动和教学手段提出了很多建议, 例如听前练习、激活背景知识、关注话语标记、重复播放、使用多媒体等等。

然而, 依赖一种教学法解决所有问题, 是不切实际的。课堂教学上遇到的问题多种多样, 涉及到很多环节, 还受到具体情境的制约, 通常并没有现成的答案, 而是要靠教师自己去探索合适的解决办法。研究篇最后一章讨论如何研究听力教学, 并将聚焦于听力教师的行动研究。

### 三、什么是听力理解能力?

什么是第二语言听力理解能力? 第二语言听力理解能力是一个构念。它是抽象的、不能直接观察到, 但是可以根据我们目前对它的了解把它具体化, 并找到合适的指标来测量。听力理解能力含有不同的组成部分, 有某种结构, 在各组成部分之间存在某种相互作用和相互关联 (Bachman, 1990; Canale & Swain, 1980)。某些组成部分也是读、说、写等能力所共有的, 比如语言知识和话题知识 (Bachman & Palmer, 1996)。

根据 Bachman 和 Palmer (1996) 关于语言使用的模型, 听力理解技能是听力理解能力在某个 (些) 特定的语言使用场合, 为完成某项语言使用任务时的表现。这种表现跟语言使用者的语言知识、话题知识、个人特征、策略知识、情感特征以及语言使用环境的特征和任务特征都有关系。语言使用就是上述诸多方面的复杂因素的相互作用。因此, 听力理解能力的背后有一系列因素在共同起着作用。提高听力理解能力要通过优化这些组成部分来实现。图 1 是 Bachman 和 Palmer (1996) 关于语言使用和语言测试表现的构成图。

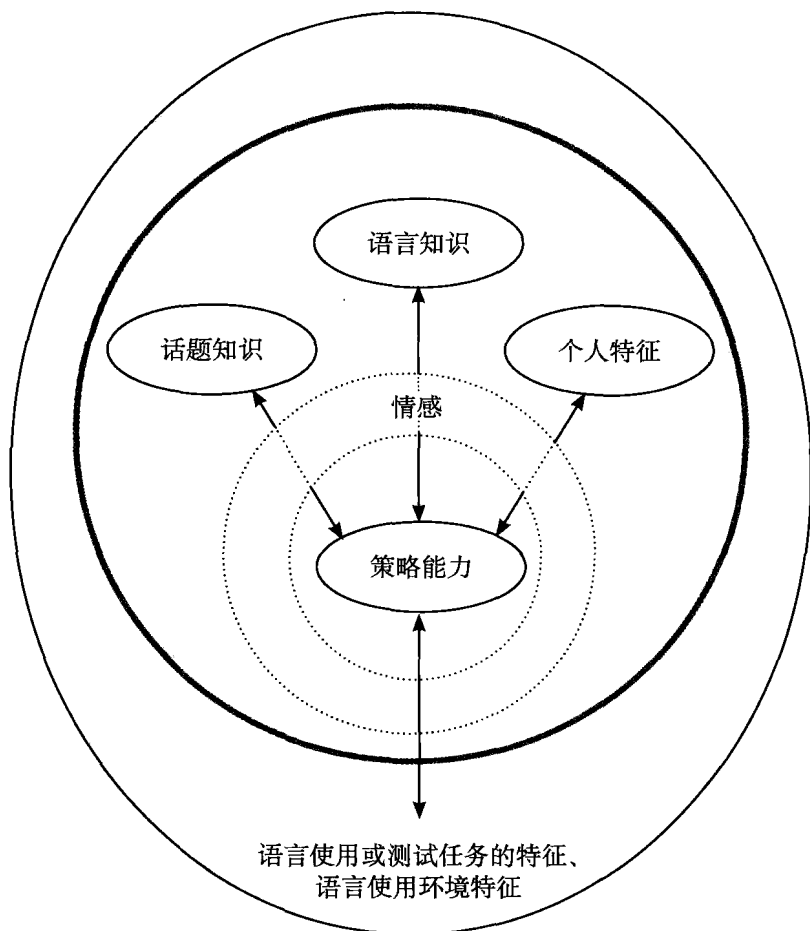


图 1 语言使用和语言测试表现的构成 (Bachman & Palmer, 1996)

粗体里圈中的是与语言使用者个人有关的特点, 例如话题知识、语言知识、个人特征、策略能力和情感, 而外圈指任务特征或语言使用者与之互动的语言使用环境。双箭头表示互动关系。策略能力与其他个人因素相连, 也为语言使用任务特征与语言使用环境提供认知连接 (Bachman & Palmer, 1996)。

在 Bachman 和 Palmer (1996) 的模型中, 话题知识是指存储在学习者大脑长时记忆里面的世界知识或图式知识。这些知识可以在生活中和母语学习环境中获得, 不是必须在二语学习环境中获得。个人特征是指年龄、性别、母语

等个人属性，它们不是语言能力的一部分，但是会影响学习者的语言表现。情感图式和话题知识是相关的，它和某项任务的特征结合起来，在很大程度上决定语言使用者对任务的情感反应，可能促进也可能限制其对语境反应的灵活性。语言知识是指大脑中专门负责语言生成和理解的信息区域，包括语言组织能力和语用能力，其中语言组织能力包括语音、词汇、语法、语篇知识等。策略能力是指一系列元认知策略，帮助将语言知识、话题知识和情感图式整合在一起，例如确定目标、评估、计划等等 (Bachman & Palmer, 1996)。

本书聚焦的是可以通过课堂教学加以提高的语言组织能力和策略能力。教学篇第一章至第五章分别探讨如何帮助学习者提高语音能力、词汇能力、语法能力、语篇能力和策略能力。

#### 四、怎样使用这本书？

本书分为教学篇和研究篇两部分。教学篇有五章，分别讨论如何从语音、词汇、语法、语篇、策略能力等五个方面提高听力能力。研究篇有三章，包括如何研究听力理解过程、如何研究听力学习者和如何研究听力教学。

在教学篇里，笔者的听力教学理念是以提高听力能力为目标，教会学生提高能力的方法，提倡课堂授课和课外自主学习相结合，培养学生成为听力学习的主人。

教学篇的编排遵循下面的步骤：

- (1) 发现问题，进行分析；
- (2) 针对问题，确定教学重点，设立教学目标，选择听力材料，设计教学活动；
- (3) 通过课堂上引导练习，传授知识点，教会学生发现问题并解决问题；
- (4) 学生课后自主练习，完成作业，写学习日志；
- (5) 教师反馈，为学生答疑解惑；
- (6) 阶段评估。

这些步骤环环相扣，形成听力教学的循环，如图 2 所示：



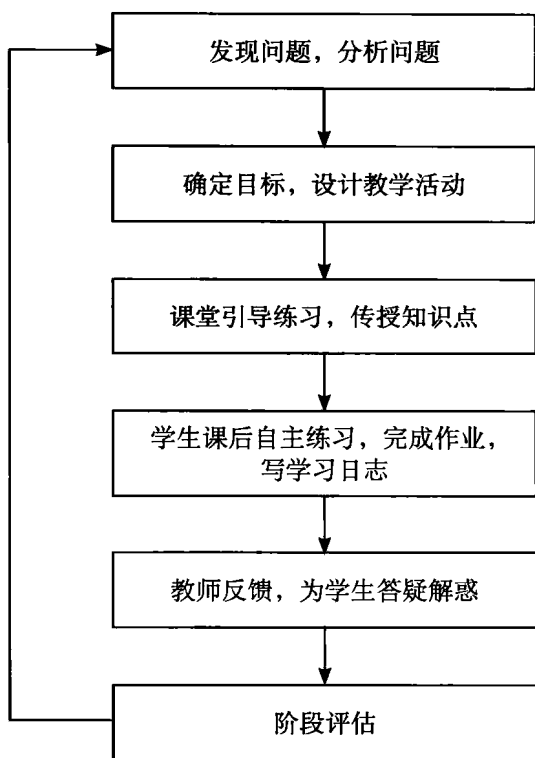


图2 听力教学循环

步骤(1)很重要,在教学中,教师通过对学生和教学过程观察、了解、分析和反思,可以知道问题所在,也可以从一定程度上发现问题的成因。

其次,步骤(2)和(3)是教师的课前准备和课堂教学,是主体部分。笔者认为,教师应该本着“授人以渔”而非“授人以鱼”的理念,将重点放在教会学习者掌握提高某项语言能力的方法,而不是放在只提供听力的课堂练习机会上。一直以来,听力课上教师都会给学生听很多材料、做练习、对答案、了解学生理解的情况、讲解听力材料的内容。然而,即使将课堂时间塞满,教师在课上能带领学生们做的练习仍然是有限的,课后学生仍需要大量的练习;而且,随着网络和电脑的普及,学生自己获取各类听力材料已经变得越来越方便。对他们来说,重要的是学会怎样提高听力能力。课堂上讲解相关知识点,目的是传授学生有关听力的元认知知识,使他们了解听力的认知过程。同时,